



## ประกาศสำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง

### เรื่อง รับสมัครบุคคลเพื่อสรรหาเป็นพนักงานจ้างเหมาบริการ ตำแหน่งล่ามแปลภาษาเมียนมา โครงการศูนย์ร่วมบริการช่วยเหลือแรงงานต่างด้าว ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.๒๕๖๘

ด้วยสำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง มีความประสงค์รับสมัครบุคคลเพื่อจัดจ้างเป็นพนักงานจ้างเหมาบริการตำแหน่งล่ามแปลภาษาเมียนมา โครงการศูนย์ร่วมบริการช่วยเหลือแรงงานต่างด้าว ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.๒๕๖๘ จึงประกาศรับสมัครบุคคลเพื่อสรรหาเป็นพนักงานจ้างเหมาบริการ โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

#### ๑. รายละเอียดเกี่ยวกับตำแหน่ง

- ๑.๑ ตำแหน่งล่ามแปลภาษาเมียนมา จำนวน ๑ อัตรา
- ๑.๒ อัตราค่าจ้างเดือนละ ๒๐,๐๐๐.-บาท (สองหมื่นบาทถ้วน)
- ๑.๓ ระยะเวลาการจ้าง ตั้งแต่เดือนสิงหาคม - กันยายน ๒๕๖๘

#### ๒. ลักษณะงานที่ต้องปฏิบัติ

ลักษณะงานที่ปฏิบัติตามที่ระบุไว้ในรายละเอียดแนบท้ายประกาศนี้

#### ๓. คุณสมบัติของผู้สมัคร

- ๓.๑ เป็นบุคคลที่มีสัญชาติไทย มีอายุ ๑๘ ปี บริบูรณ์ขึ้นไป
- ๓.๒ ต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบจากสถาบันการศึกษาในประเทศไทย ที่มีการรับรองในภาษาเมียนมา
- ๓.๓ ต้องสามารถสื่อสารอ่านออกเขียนได้ ทั้งภาษาเมียนมาและภาษาไทยเป็นอย่างดี
- ๓.๔ หลักฐานการผ่านงานด้านการแปลภาษาหรือการเป็นล่ามภาษาหรือที่เกี่ยวข้องกับการใช้ภาษาเมียนมา (ถ้ามีจะได้รับพิจารณากรณีพิเศษ)
- ๓.๕ ไม่เป็นบุคคลล้มละลาย
- ๓.๖ ไม่เป็นผู้ที่มีกายทุพพลภาพจนไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ ไร้ความสามารถหรือจิตฟั่นเฟือนไม่สมประกอบ หรือเป็นโรคตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายว่าด้วยระเบียบข้าราชการพลเรือน
- ๓.๗ ไม่เป็นผู้เคยต้องรับโทษจำคุกโดยคำพิพากษาถึงที่สุดให้จำคุก เพราะกระทำความผิดทางอาญา เว้นแต่เป็นโทษสำหรับความผิดที่ได้กระทำโดยประมาทหรือความผิดลหุโทษ ไม่เป็นผู้บกพร่องในศีลธรรมอันดีจนเป็นที่รังเกียจของสังคม
- ๓.๘ ไม่เป็นผู้เคยถูกลงโทษให้ออก ปลดออก หรือไล่ออกจากราชการ รัฐวิสาหกิจ หรือหน่วยงานอื่นของรัฐ

#### ๔. การรับสมัคร

ผู้ประสงค์จะสมัครสามารถขอขึ้นทะเบียนประวัติคนหางานไว้กับสำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง ตำแหน่งล่ามแปลภาษาเมียนมา โครงการศูนย์ร่วมบริการช่วยเหลือแรงงานต่างด้าว ณ อาคารสำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง เลขที่ ๕๕/๘ หมู่ที่ ๓ ตำบลบางรีน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง ตั้งแต่บัดนี้ ถึงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๘ ในวันและเวลาราชการ หากมีข้อสงสัยสามารถติดต่อสอบถามทางหมายเลขโทรศัพท์ ๐๗๗ - ๘๖๒ - ๐๕๐

เอกสาร...

เอกสารและหลักฐานที่จะต้องนำมายื่นในวันสมัคร

(๑) สำเนาปริญญาบัตร หรือหนังสือรับรองคุณวุฒิ และระเบียบแสดงผลการเรียน (Transcript) ที่ระบุสาขาวิชาเอก หรือหนังสือรับรองของสถานศึกษาที่มีข้อความที่บ่งบอกว่า ได้เรียนจบหลักสูตรและได้รับการอนุมัติประกาศนียบัตรภายในวันที่ปิดรับสมัคร

(๒) สำเนาทะเบียนบ้าน และสำเนาบัตรประชาชน อย่างละ ๑ ฉบับ

(๓) รูปถ่ายหน้าตรงไม่สวมหมวก และไม่สวมแว่นตาดำ ขนาด ๑ หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป

(๔) หลักฐานอื่นๆ เช่น ใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล (ถ้ามี)

ทั้งนี้ สำเนาเอกสารทุกฉบับให้ผู้สมัครรับรอง “สำเนาถูกต้อง” ทุกหน้าเอกสาร

**๕. การประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิเข้ารับการประเมินความรู้ความสามารถ ทักษะ และสมรรถนะ และกำหนดวัน เวลา และสถานที่ในการประเมิน**

สำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง จะประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิเข้ารับการประเมินความรู้ความสามารถ ทักษะ และสมรรถนะ และกำหนดวัน เวลา และสถานที่ในการประเมินในวันที่ในวันที่ ๔ สิงหาคม ๒๕๖๘ ณ สำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง และทางเว็บไซต์สำนักงาน <https://www.doe.go.th/ranong>

**๖. หลักเกณฑ์และวิธีการเลือกสรร**

ผู้สมัครจะต้องได้รับการประเมินความรู้ความสามารถ ทักษะ และสมรรถนะ โดยวิธีการสอบสัมภาษณ์

**๗. เกณฑ์การตัดสิน**

๗.๑ ผู้ที่ถือว่าเป็นผู้ผ่านการเลือกสรรต้องเป็นผู้ที่ได้คะแนนในการประเมินสมรรถนะ ไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๖๐

๗.๒ การจัดจ้างเป็นไปตามลำดับคะแนนที่สอบได้ โดยจะเรียงลำดับจากผู้ที่ได้คะแนนการประเมินความรู้ความสามารถ ทักษะ และสมรรถนะ มากไปหาน้อย หากมีผู้ที่ได้คะแนนเท่ากันจะให้ผู้ที่เลขประจำตัวสอบก่อนเป็นผู้อยู่ในลำดับที่สูงกว่า

**๘. ประกาศรายชื่อและการขึ้นบัญชีผู้ผ่านการเลือกสรร**

สำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง จะประกาศรายชื่อผู้ผ่านการเลือกสรรตามลำดับคะแนนสอบ ในวันที่ ๑๔ สิงหาคม ๒๕๖๘ ณ สำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง เลขที่ ๕๕/๘ หมู่ที่ ๓ ตำบลบางรีน อำเภอเมืองระนอง จังหวัดระนอง และทางเว็บไซต์สำนักงานฯ <https://www.doe.go.th/ranong> โดยบัญชีรายชื่อดังกล่าวให้เป็นอันยกเลิก หรือสิ้นผลไปเมื่อเลือกสรรครบกำหนด ๑ ปี นับแต่วันที่ขึ้นบัญชี

**๙. การจัดทำสัญญาจ้างผู้ผ่านการเลือกสรร**

๙.๑ ผู้ผ่านการเลือกสรรจะได้รับการจ้างงานตามลำดับที่อยู่ในบัญชีรายชื่อผู้ผ่านการเลือกสรร

๙.๒ ผู้ผ่านการเลือกสรรจะต้องทำสัญญาจ้างตามที่สำนักงานจัดหางานจังหวัดระนองกำหนด รวมถึงอาจจะสั่งให้ไปปฏิบัติงานนอกเหนือจากที่กำหนดไว้ในสัญญาจ้าง โดยผู้ทำสัญญาจ้างไม่สามารถยกเป็นข้ออ้างเพื่อขอยกเลิกสัญญาจ้างและใช้เป็นสิทธิเรียกร้องประโยชน์ตอบแทนใดๆได้

ประกาศ ณ วันที่ ๑๕ เดือนกรกฎาคม พ.ศ.๒๕๖๘

(นางสาวบุษยา หอสุชาติ)

จัดหางานจังหวัดระนอง

เอกสารแนบท้ายประกาศสำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง

ลงวันที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๖๘

เรื่อง รับสมัครบุคคลเพื่อสรรหาเป็นพนักงานจ้างเหมาบริการ ตำแหน่งล่ามแปลภาษาเมียนมา  
โครงการศูนย์ร่วมบริการช่วยเหลือแรงงานต่างด้าว ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.๒๕๖๘

ชื่อตำแหน่ง	ล่ามแปลภาษาเมียนมา
อัตราว่าง	จำนวน ๑ อัตรา
อัตราค่าตอบแทน	เดือนละ ๒๐,๐๐๐.-บาท (สองหมื่นบาทถ้วน)
ระยะเวลาการจ้าง	เดือนสิงหาคม - กันยายน ๒๕๖๘

ลักษณะงานที่รับผิดชอบ

๑. ปฏิบัติงานด้านภาษาเมียนมา
๒. ให้คำปรึกษา แนะนำ ช่วยเหลือแรงงานต่างด้าวที่ประสบปัญหาการทำงานในประเทศไทย  
ประสานให้ความช่วยเหลือแรงงานต่างด้าว
๓. อำนวยความสะดวกให้เจ้าหน้าที่ และแรงงานต่างด้าว ในการสื่อสาร (ฟัง พูด อ่าน เขียน) ภาษา  
เมียนมาและภาษาไทย ระหว่างเจ้าหน้าที่และแรงงานต่างด้าว เพื่อให้เข้าใจและถูกต้องตรงกัน
๔. จัดทำรายงานผลการปฏิบัติงานเป็นประจำทุกเดือน
๕. ปฏิบัติหน้าที่อื่นตามที่ได้รับมอบหมาย

คุณสมบัติเฉพาะตำแหน่ง

๑. ต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบจากสถาบันการศึกษาในประเทศไทย ที่มีการรับรองในภาษาเมียนมา